

Asesorías para Matriculados

Editorial

Asesoría Contable:

Dr. Sergio Scollo
Lunes de 16 a 18 h
contador@traductores.org.ar
Sede Callao

Asesoría Legal:

Dra. Fabiana Pajer
Martes de 13 a 15 h
legales@traductores.org.ar
Sede Callao

Asesoría Previsional:

Sr. Jorge Pisano - Consultora Previsional J. Pisano y Asociados
Miércoles de 10 a 13 h
previsional@traductores.org.ar
Sede Callao

Los conceptos y opiniones expresados por los asesores no comprometen la opinión del Consejo Directivo del CTPCBA.

Horarios del Colegio

Sede Corrientes

Legalizaciones

Horario general de legalizaciones:

- Lunes a viernes de 9 a 18 h

Pago de la cuota anual:

- Lunes a viernes de 9 a 19 h

Sala de matriculados

- Lunes a viernes de 9 a 18 h

Biblioteca

- Lunes a viernes de 10 a 19 h. A partir de las 17 h sólo para matriculados.



Renovación de la credencial

- Lunes, miércoles y viernes de 14 a 18 h
- Martes y jueves de 10 a 14 h

El trámite es sin cargo, con el único requisito de encontrarse al día con la cuota anual. Consiste en la toma de la fotografía correspondiente, y el registro de la firma y del sello profesional.

Los colegas deberán presentarse con la credencial actual y con el sello profesional. La nueva credencial se entrega en el acto.

Sede Callao

Relaciones institucionales

- Lunes a viernes de 9 a 18 h

Cursos y comisiones

- Lunes a viernes de 9 a 18 h

Estimados Colegas:

"Un viaje de mil millas comienza con el primer paso", escribió hace más de dos milenios, Lao Tsé. Una idea simple pero eficaz, que en la historia de nuestro Colegio seguramente aplicaron, en los albores del siglo XX, un grupo de colegas que decidieron unirse para trabajar en pos de una profesión organizada y reconocida en nuestra sociedad. Aquellos primeros pasos trazaron el camino que nos condujo, hace ya 35 años, a la ley de creación del Colegio de Traductores Públicos de la Ciudad de Buenos Aires: la Ley 20 305, sancionada el 25 de abril de 1973.

Desde sus inicios y gracias al esfuerzo y a la visión de futuro de nuestros pioneros, el Colegio se insertó en forma paulatina pero determinante en el ámbito local, y creó vínculos con distintas organizaciones internacionales. El afianzamiento dio lugar a que el Colegio sea referente hoy no sólo en América Latina, sino también en el mundo.

Puertas adentro, el crecimiento de la institución jamás se detuvo. Estuvo siempre a la altura de los tiempos, modernizando su estructura y su funcionamiento para adecuarse, entre otras cosas, a los cambios vertiginosos que las tecnologías de la comunicación producen en el mundo, desde hace dos décadas.

En cuanto a las funciones reglamentarias del Colegio, podremos en alguna medida apreciar en estas páginas su constante y sostenida evolución a lo largo de sus tres décadas y media de vida: la biblioteca especializada; el órgano de difusión, nuestra Revista CTPCBA y otras publicaciones académicas e institucionales; su pertenencia y participación en organizaciones profesionales y universitarias nacionales e internacionales; la realización de jornadas y congresos y, en especial, la organización de cursos de posgrado relativos a las áreas y temas de interés de los matriculados.

En este aspecto, cabe señalar que la búsqueda de una respuesta adecuada a nuestras necesidades, en materia de capacitación y de actualización de conocimientos, ha sido una constante en toda la trayectoria institucional.

En la actualidad, y en la "era del conocimiento", en la que la capacitación constituye un factor clave de competitividad, de proyección social y, por ende, de calidad de vida, continuamos siendo fieles a nuestra propia historia y al factor común de nuestra identidad: la formación. Por tal motivo, contamos hoy con un programa de capacitación adecuado a los tiempos, con un aula informática propia que nos permite acceder más fácilmente a la actualización en materia de tecnologías, y con una plataforma de cursos *on line*, que reduce la distancia que nos separa del conocimiento.

De este modo, hemos llegado, entre todos, a construir el Colegio de hoy. El que imaginaron aquellos visionarios, y por el que hemos trabajado los colegiados durante 35 años, como autoridades, como integrantes de comisiones, como instructores, como colaboradores y como colegas, y por sobre todo como profesionales que ejercemos nuestra profesión con orgullo y dignidad, y contribuimos al prestigio y al reconocimiento de la institución a la que pertenecemos.

Entonces, retomando las palabras de Lao Tsé, en este camino hemos dado no sólo el primer paso, sino muchos pasos más. Pero aún, para lograr otras metas hay un gran camino por recorrer. Así ha sido desde ese primer paso y así será por siempre, sólo que junto con cada avance, los colegiados estamos llamados a asumir una participación más activa y un compromiso mayor.

Queridos colegas: como lo hicieron quienes nos precedieron en el camino, miremos hacia el futuro juntos y vayamos por más.

¡Feliz cumpleaños Colegio!

Consejo Directivo